

## SZOLGÁLTATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről:

**BorsodChem Zrt.** (székhely: 3700 Kazincbarcika, Bolyai tér 1.; Cégjegyzékszám: 05-10-000054; adószám: 10600601-4-05; csoportos adószám: 17781279-5-05; Bankszámlaszám: 1042764-27618136-00000000; „Megbízó” vagy „BorsodChem”), mint megbízó

másrészről a:

**Medi-Prevent Kft.** (székhely: 3700 Kazincbarcika, Akácfa u. 43.; Cégjegyzékszám: 05-09-004276; adószám: 11382872-1-05; Bankszámlaszám: 10405028-49555655-53481009; „Megbízott”), mint megbízott

között („Felek”) az alulírott helyen és napon az alábbi tartalommal és feltételek szerint:

Szerződésszám a Megbízónál: CONT202105000072  
Szerződésszám a Megbízottnál: .....

### Előzmények

A Felek rögzítik, hogy 2009. szeptember 1. napján szolgáltatási szerződést (a továbbiakban: „Alapszerződés”) kötöttek egymással, amely alapján a Megbízott egészségügyi szűrés, foglalkozás-egészségügyi vizsgálatok ellátása és ahhoz kapcsolódó kiegészítő szolgáltatásokat nyújt a BorsodChem és annak munkavállalói részére.

A BorsodChem az Alapszerződés alapján, a szolgáltatások teljesítése érdekében a munkavállalóinak személyes adatait továbbítja a Megbízott részére. A szolgáltatások teljesítése során a Megbízott a BorsodChem munkavállalóinak személyes adatait, bizonyos esetekben azok különleges kategóriába tartozó személyes adatait továbbítja a BorsodChem részére.

A természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló 2016/679 EU rendeletnek (továbbiakban: Általános adatvédelmi rendelet, „GDPR”) való megfelelés érdekében szükségessé vált az Alapszerződés kiegészítése a munkavállalói személyes adatok továbbításának szabályozása, valamint ez szükséges a szerződéses szolgáltatásokra vonatkozó jogszabályi változásokra is figyelemmel.

### I. A Megbízott kötelezettségei:

1. Megbízó megbízza Megbízottat, hogy a Megbízó munkavállalói részére különösen, de nem kizárólag a 2000. évi XXV. törvény 19. §-al, az 1993. évi XCIII. törvény 57-58. §-aival, a 89/1995. (VII. 14.) Korm. rendelettel, a 27/1995. (VII.25.) NM rendelettel, és az 5/2020. (II.6.) ITM rendelettel, - az összes vonatkozó, hatályos jogszabállyal (a továbbiakban: vonatkozó jogszabályok) - összhangban a Megbízó részére előírt foglalkozás-egészségügyi ellátást az alábbiak szerint biztosítsa elsősorban a munkavégzés helyén, vagy annak közelében.

- 1.1. A Megbízott köteles a Megbízó EBK Főosztályával és az érintett gazdasági egységekkel a munkakörnyezeti műszeres vizsgálatokkal alátámasztott, kockázatértékelés eredményének figyelembe vételével feltérképezni a munkahelyi ártalmakat (fizikai kóroki tényezők, biológiai, kémiai expozíciók, rákkeltőkkel exponáltak számát) és ennek alapján meghatározni a vizsgálatok típusát és gyakoriságát figyelembe véve a jogszabályi előírásokat.  
Ha a gyakoriság a jogszabályban előírtnál nagyobb, akkor azt a Megbízó EBK Főosztály jóváhagyásával határozza meg.
- 1.2. A Megbízott elvégzi a külön jogszabályban, valamint a BorsodChem Munkavédelmi Szabályzatában meghatározott munkaköri alkalmassági (ideértve az előzetes-, időszakos-, soron kívüli és záró) vizsgálatokat, és ha szükséges, kezdeményezi az ehhez szükséges szakorvosi vizsgálatokat.
- 1.3. Biztosítja a BorsodChem által foglalkoztatott külföldi munkavállalók előzetes, időszakos, soron kívüli és záró vizsgálatát.
- 1.4. Elvégzi a megváltozott munkaképességű munkavállalók alkalmazási feltételeinek vizsgálatát.
- 1.5. Végzi a munkaképes, de heveny vagy idült betegségben szenvedő foglalkoztatottak gondozását, a rendszeres gyógyszerek szedésének kontrollját, egészségi állapot ellenőrzését, az állapot romlás késleltetése érdekében.
- 1.6. Megbízott szervezi a Megbízó munkaterületén előforduló rákkeltő anyagok egészségkárosító kockázatai miatt szükséges ultrahang vizsgálatok lebonyolítását, elvégeztetését, a vizsgálatok eredményeinek regisztrálását, értékelését, és a kontroll vizsgálatok szükségességének előírását. Az ultrahangos vizsgálatra küldendő munkavállalók körét a Megbízó adatszolgáltatása alapján Megbízott határozza meg.
- 1.7. Alapszolgáltatásként biztosítja a halláskárosodás kockázatával járó munkakörben foglalkoztatottak esetén az audiológiai szűrővizsgálatot. A vizsgálaton résztvevők körét a Megbízó adatszolgáltatása alapján a Megbízott határozza meg.
2. Közreműködik a külön jogszabályban előírtak szerint a fokozott expozíciós eset és foglalkozási megbetegedés körülményeinek kivizsgálásában.

A Megbízott a foglalkozási megbetegedésnek, vagy fokozott expozíciónak minősülő esetekről azok feltárását követően haladéktalanul tájékoztatja a Megbízót. A foglalkozási megbetegedés, illetve fokozott expozíciós eseményeknek kivizsgálását a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően kell elvégezni.

- 2.1. A foglalkozási megbetegedések, fokozott expozíciós esetek gyanújának tisztázásához szükséges vizsgálatokat elvégzi, az előírt hatósági bejelentéseket megteszi.
3. Megbízott a 33/1998. (VI. 24.) NM rendeletben meghatározottakon túl kezdeményezi és elvégezteti az alkalmasság véleményezéséhez feltétlenül szükséges különböző szakorvosi vizsgálatokat. A jogszabályban rögzített vizsgálati körön túl szükségessé váló egyéb speciális szakorvosi vizsgálatokat előzetesen egyeztet a Megbízó EBK Főosztályával.

4. Megbízott részt vesz a Megbízó által megtartásra kerülő vezérigazgatói, vice president / chief officer-i, directori, üzemvezetői biztonságtechnikai szemlén, ott értékeli az illetékes terület foglalkozás-egészségügyi helyzetét, bemutatja annak hiányosságait és javaslatot tesz a hiányosságok pótlására.
5. Megbízott készletezi azokat a gyógyászati eszközöket, gyógyszereket, kötszereket, amelyek a Megbízó területén előforduló baleseteknél az elsősegély-nyújtási tevékenység minimális feltételeinek biztosításához szükségesek.
6. Megbízott folyamatosan feltölti Megbízó szervezeti egységeinél található elsősegélynyújtó dobozok hiányzó fogyóeszközeit.
7. A Megbízott az általa elvégezhető vizsgálatokat a BorsodChem Kazincbarcikai területén található rendelőben végzi el, szükség esetén a Gödöllői és Budapesti telephelyeken.
8. Megbízott jelen szolgáltatási szerződésből fakadó feladataival összefüggésben:
  - munkanapokon főmunkaidőben (7<sup>00</sup> – 16<sup>00</sup>) biztosítja a vonatkozó jogszabályban előírt számú foglalkozás-egészségügyi orvos rendelkezésre állását a jogszabály által előírt heti óraszámban (2 fő);
  - megszervezi a főmunkaidőn túli folyamatos orvosi ügyeletet úgy, hogy szükség esetén az orvos 20 perc elteltével a Megbízó rendelkezésére álljon;
  - a Megbízó telephelyén lévő üzemorvosi rendelőben a folyamatos (24 órás) sürgősségi elsősegélynyújtó ügyeletet tart fenn, a vonatkozó szakképzettségi szabályoknak megfelelő munkavállalókkal;
  - Megbízott valamennyi sérülés ellátását követően telefonon tájékoztatja a Megbízó Diszpécser Szolgálatát. Az elsősegélynyújtó ügyelet köteles a Megbízó EBK Főosztályát és Munka- és Egészségvédelmi Osztályát elektronikus úton tájékoztatni minden reggel a sérülésekről.
  - ellátja a mentőápolók szakmai felügyeletét.

## **II. A Megbízott dokumentációs feladatai:**

1. Megfelelő informatikai háttérrel rendelkezve előírászerűen vezeti a dolgozók foglalkozás-egészségügyi nyilvántartását.
2. Eleget tesz a foglalkozás-egészségüggyel kapcsolatos valamennyi jelentési kötelezettségnek (hatóságok) és vezeti a tevékenysége végzéséhez szükséges, jogszabályokban előírt formanyomtatványokat.
3. A záróvizsgálat elvégzését követően elkészíti a munkavállaló egészségi állapotát rögzítő dokumentumot, az egészségi állapotra vonatkozó összes adattal együtt.
4. Biztosítja a dokumentumok tárolását a Megbízó által rendelkezésre bocsátott helységben úgy, hogy azt egy későbbi jogvita esetén a Megbízó a jogszabályok által biztosított mértékben saját érdekeinek védelmében felhasználhassa.

### **III. Megbízott egyéb kötelezettségei:**

1. Megbízott kötelezi magát, hogy jelen szerződésben vállalt feladatait olyan személyeken keresztül látja el, akik rendelkeznek a feladatok ellátásához szükséges, jogszabályban előírt képesítéssel és engedélyekkel.
2. Megbízott tevékenységét a mindenkor alkalmazandó általános és speciális adatvédelmi jogszabályok, így különösen az Európai Parlament és Tanács 2016/679/EU Általános Adatvédelmi Rendeletének, az információs szabadságról és az információs önrendelkezési jogról szóló 2011. évi CXII. törvénynek („Infotv.”), valamint az egészségügyi és a hozzájuk kapcsolódó személyes adatok kezeléséről és védelméről szóló 1997. évi XLVII. törvénynek („Eüak.”) a szabályaival összhangban végzi.
3. Megbízott kötelezettséget vállal arra, hogy minden esetben, amikor a jelen szolgáltatási szerződésben foglalt feladatai teljesítése során a Megbízó értesítése vagy tájékoztatása szükséges, illetve ha a Megbízóval történő egyeztetés szükséges, akkor Megbízó részére kizárólag az alkalmazandó adatvédelmi jogszabályok által megengedett célból és mértékben ad át a Megbízó munkavállalóira vonatkozó személyes adatot, különösen személyes adatok különleges kategóriájába tartozó (pl. egészségügyi állapotra vonatkozó) adatot.
4. Ha a működési engedélyének érvényessége a szerződés hatálya alatt lejár, köteles azt haladéktalanul meghosszabbítani saját költségére, veszélyére és felelősségére.

### **IV. Megbízott közreműködik:**

1. Munkahelyi veszélyforrások feltárásában.
2. Részt vesz a munkahelyi kockázatbecslés, kockázatelemzés elvégzésében (kémiai biztonsági törvény, munkavédelmi törvény előírásainak figyelembe vételével).
3. Részt vesz a foglalkozás-egészségügyi, fiziológiai, ergonómiai, higiénés feladatok megoldásában.
4. Toxicológiai szaktanácsadást biztosít.
5. A Megbízott részt vesz a Megbízó katasztrófavédelmi tervének kidolgozásában és szerepet vállal az előírt feladatok megoldásában, a munkáltató katasztrófa megelőző, elhárító, felszámoló és előidézett károsodások rehabilitációs tevékenységének kidolgozásában.
6. Részt vesz a kémiai biztonsági előírásokkal kapcsolatos szakfeladatok elvégzésében.
7. A Megbízott közreműködik a munkakörülményekkel kapcsolatos egészségügyi felvilágosító, egészségnevelő, tájékoztató tevékenység végzésében. Részt vesz a munkahelyi egészségfejlesztési programok kialakításában, ahol fő hangsúlyt kap a vegyi anyagok kockázatainak ismertetése, valamint a dohányzás, alkoholfogyasztás és az életmód okozta kockázatnövelő hatások kiemelése.

**V. Járulékos szolgáltatások (külön díjazás, vagy megállapodás alapján):**

- Gondoskodik a biológiai monitorozáshoz, munka-higiénéhez tartozó vizsgálatok elvégzéséről.
- Működteti a Megbízó tulajdonában lévő, a Megbízó által biztosított tárgyi és műszaki feltételek mellett a klinikai és munka-higiénés laboratóriumot. A labor vizsgálatok elvégzéséről ütemtervet készít, egyeztetve a Megbízóval. A laborba való berendelést úgy ütemezi, hogy azok miatt kieső munkaidő alap a lehető legkisebb legyen.
- A biológiai tényezők hatásának kitett munkavállalók esetében elvégzi az érintett munkavállalók védőoltását.
- Külön megállapodás alapján citogenetikai vizsgálatot szervez azon anyagokkal történt foglalkoztatás során, ahol az emberi szervezetben a rákkeltők által okozott sejt, vagy molekuláris mutációk kimutatására lehetőség van. Ezen felül a rák megelőzését, illetve korai észlelését biztosító szakorvosi vizsgálatokat kezdeményez, (onkológiai, lehetőség szerint urológiai, bőrgyógyászati vizsgálatot).
- A Megbízó külön kérésére annak munkavállalói részére elsősegélynyújtási, egészségvédelmi, foglalkozás-egészségügyi, toxikológiai témákból oktatást szervez.
- Megbízóval történő külön egyeztetés alapján megszervezi, elvégezteti a különböző rizikófaktorok komplex szűrését, a megelőzés érdekében. (Onkológia, szemészet, szív- és traumatológia, urológia, sebészet stb.)
- A képernyős munkakörön kívül egyeztetés alapján a meghatározott expozíciókban foglalkoztatottaknál is biztosít szemészeti szakvizsgálatot.
- A 22/1991. (XI. 15.) NM rendelet figyelembe vételével a Megbízott az előírt gyakorisággal biztosítja az orvosi alkalmassági vizsgálatot és kezdeményezi a szükséges pszichológiai kontrollokat a kézi-lőfegyverek használatára jogosult munkavállalók részére.
- A Megbízott a munkakörhöz kapcsolódó gépjárművezetők egészségügyi alkalmasságát a 13/1992. (VI. 26.) NM rendelet szerinti gyakoriság figyelembe vételével végzi, eseti díjazás ellenében.
- Elvégzi a Megbízó telephelyén munkát végző külső vállalkozók foglalkozás egészségügyi dokumentumainak ellenőrzését, szükség szerint elvégzi foglalkozás egészségügyi vizsgálatát, annak jogszabályoknak megfelelő dokumentálását, igazolás kiadását, valamint a vizsgálat elvégzésének igazolását és az esetleges egészségügyi korlátozások rögzítését a Megbízó elektronikus munkavégzési engedélyezési rendszerébe.
- Biztosítja, szervezi a „Mini kórház” szakellátást Megbízó munkavállalói részére,

- Elvégzi a Megbízó pandémiás intézkedéseihez kapcsolódó feladatokat, vizsgálatokat, eseti díjazás ellenében.

#### **VI. Megbízó feladatai:**

1. Elkészíti a munkavállalói foglalkozás-egészségügyi osztályba sorolását a foglalkozás-egészségügyi szolgáltató véleményének figyelembevételével és ezt a Megbízott rendelkezésére bocsátja.
2. A szűrővizsgálatok programozásához szükséges adatszolgáltatást évente aktualizálja, a Megbízott rendelkezésére bocsátja.
3. Megbízó a Megbízott részére tájékoztatást ad a tevékenysége ellátásához a Megbízó munkavállalóit ért expozíciókról, baleseti veszélyforrásokról, munkaszervezési problémákról.
4. A Megbízott által készített szűrési ütemterv szerint az egészségügyi kiskönyvvvel küldi a munkavállalóit a foglalkozás-egészségügyi vizsgálatokra, és az eredmények bejegyzését követően az egészségügyi kiskönyveket kontrollálja és a további megőrzést biztosítja.

#### **VII. Képviselet**

Megbízott képviselője:

Dr. Tóth Erzsébet Mária

Akadályoztatása esetén a megbízott helyettese:

Kanyó Tímea

Megbízó képviselője:

Vice President HR and Communication

Akadályoztatása esetén a megbízó helyettese:  
Procurement

Director Technical Goods&Services

A Megbízó témafelelőse, aki a számla igazolását végzi: Director EHS.

Akadályoztatása esetén: Manager Labour Safety & Health Protection.

#### **VIII. Megbízási díj és fizetési feltételek:**

1. Előzetes megállapodások szerint a Megbízó a Megbízottnak a foglalkozás – egészségügyi alapellátásért a 4.sz.melléklet I.pontjában szereplő díjat fizeti havi egyenlő részletekben. A járulékos szolgáltatásokért a 4.sz.melléklet II. pontjában szereplő díjakat fizeti szükség szerint.
2. A Megbízó a Megbízottnak az 1.pont szerinti díjat egyenlő havi rendszerességgel fizeti a Megbízott számlájának és a teljesítésről szóló igazolás kézhez vételétől számított 15 napon belül. A Megbízott a számlát minden hónap első napján nyújthatja be a Megbízó felé.
3. A 4.sz.melléklet III.pontjában foglalt díjakat nem a megbízó fizeti, azonban a díjak módosítása csak Megbízó egyetértésével történhet.




## **IX. Személyes adatok védelme**

1. A Felek rögzítik, hogy a szerződéses szolgáltatások tekintetében a Megbízott nem az ügyfél nevében és nem az Ügyfél utasításai alapján, azaz nem adatfeldolgozóként jár el, hanem önálló adatkezelőként, a tevékenységére irányadó jogszabályok alapján, a jogszabályokban meghatározott cél(ok)ból és azok keretei között. A Felek által végzett adatátadás meghatározását, célját, az érintett személyes adatok kategóriáit, az érintettek körét a megállapodás 1. melléklete tartalmazza.
2. A Megbízott kijelenti és szavatolja, hogy a BorsodChem munkavállalói személyes adatainak kezelése megfelel a vonatkozó adatvédelmi jog, különösen a GDPR rendelkezéseinek. A BorsodChem által a Megbízott részére átadott adatokat kizárólag az előre meghatározott célra lehet felhasználni, az adatok további felhasználására, továbbítására csak abban az esetben kerülhet sor, ha azt az adott félre irányadó jogszabály vagy hatóság megkeresése szükségessé teszi.
3. A Felek az adattovábbítással kapcsolatban a GDPR 32. cikkének megfelelő technikai és szervezési intézkedéseket hoznak és tartanak fenn a 2. mellékletben foglaltak szerint, így például – amennyiben indokolt – a személyes adatok álnevesítését és titkosítását; folyamatosan biztosítják a személyes adatok továbbítására használt rendszerek és szolgáltatások bizalmas jellegének fenntartását, integritását, rendelkezésre állását és ellenálló képességét; kialakítják az adattovábbítás biztonságának garantálására hozott technikai és szervezési intézkedések hatékonyságának rendszeres tesztelésére, felmérésére és értékelésére szolgáló eljárást.
4. A Felek megállapodnak arról, hogy az e megállapodás alá tartozó adatvédelmi tevékenységre vonatkozó dokumentációt a Felek önállóan kezelik és tárolják, az érintettek tájékoztatását (GDPR 13-14. cikk) önállóan végzik. A Megbízott vállalja, hogy a BorsodChem munkavállalói számára közvetlenül hozzáférhetővé teszi a saját adatkezelési tájékoztatóját, továbbá módosítás esetén annak mindenkor legújabb változatát.
5. A Felek együttműködnek az adattovábbítás e Megállapodás szerinti jogszerű, a személyes adatok kezelésére vonatkozó alapelvek figyelembe vételével történő ellátása érdekében. A Felek az érintettől érkezett, a személyes adatok kezelésére vonatkozó megkereséseket a saját eljárásrendjüknek megfelelően önállóan válaszolják meg, illetőleg teljesítik. Amennyiben a megkeresés teljesítéséhez a másik fél közreműködésére van szükség, a másik fél – a Felek által közösen megállapított ésszerű határidőn, de legfeljebb tíz (10) munkanapon belül – köteles a fél megkeresésének írásban eleget tenni. Az érintett adatainak helyesbítésére, törlésére, az adatkezelés korlátozására, az érintett adatai kezelése elleni tiltakozására és az adathordozhatóságra vonatkozó kérelmének teljesítése a saját eljárásrendjüknek megfelelően önállóan válaszolják meg, illetőleg teljesítik.
6. A Felek vállalják, hogy az adattovábbítás során vagy azzal összefüggésben általuk észlelt adatvédelmi incidensről tájékoztatják egymást, annak tudomásra jutásától számított 24 órán belül, és szükség esetén együttműködnek az incidens kezeléséhez szükséges intézkedések megtételében.
7. Felek rögzítik, hogy a szerződéses kapcsolattartók azonosító és kapcsolattartási adatai (név, email cím, telefonszám) kezelése tekintetében kölcsönösen adatkezelőnek minősülnek és a személyes adatok kezelése során mindenkor az adatkezelésre

alkalmazandó jogszabályok előírásait betartva, tisztességes és átlátható módon járnak el, valamint az adatkezelés során megfelelő technikai és szervezési intézkedéseket alkalmaznak a személyes adatok védelmének biztosítása érdekében.

8. A szerződéses kapcsolattartók személyes adatai kezelésének célja a jelen szerződés teljesítése és a kapcsolódó kommunikáció érdekében szükséges, amely adatkezelésre a Feleknek jogos érdeke van.
9. A szerződéses dokumentáció, így a benne foglalt személyes adatok is a szerződéses jogviszonyból eredő jogi igények érvényesíthetőségéig kerülnek megőrzésre, azaz főszabály szerint a szerződés megszűnését követő 5 (öt) évig, vagy ha ez hosszabb az igény érvényesíthetőségének elévüléséig.
10. A szerződéses kapcsolattartók a személyes adataik kezelésével kapcsolatban kérhetik az adatkezelő féltől az adatokhoz való hozzáférést, azok helyesbítését, törlését vagy kezelésének korlátozását, és tiltakozhatnak az ilyen személyes adatok kezelése ellen, valamint megilleti őket az adathordozhatósághoz való jog. Amennyiben valamely kapcsolattartóként megjelölt természetes személy a mindenkor hatályos adatvédelmi szabályok szerint jogszerűen kéri adatai törlését, vagy más módon jogszerűen tiltakozik azok Megbízó általi kezelése ellen, Megbízott haladéktalanul gondoskodik új kapcsolattartó személy kijelöléséről.
11. A szerződéses kapcsolattartóknak a személyes adatok kezelésére vonatkozó jogszabályi rendelkezések megsértése esetén joguk van a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatósághoz (cím: 1125 Budapest, Szilágyi Erzsébet fasor 22/c.; telefon: +36 1 391 1400; e-mail: [ugyfelszolgalat@naih.hu](mailto:ugyfelszolgalat@naih.hu)) panaszt benyújtani.
12. A Felek kötelesek a személyes adatok egyéb célból vagy a jelen szerződésben foglaltaktól eltérő kezelése esetén az érintetteket az adatkezelés egyéb körülményeiről a vonatkozó adatvédelmi jogszabályokban foglaltak szerint tájékoztatni.

## **X. Felelősség**

1. Jogellenes adattovábbítás esetén azt a felet terheli a felelősség, aki az adatokat jogellenesen továbbította a másik félnek és az kétséget kizáróan megállapítást nyert.
2. Az a fél, akinek a mulasztása, illetve az adatvédelmi alapelvek, előírások, a vonatkozó jogszabályok és e megállapodás rendelkezéseinek vétlen vagy szándékos megszegése miatt a másik félnek vagy harmadik félnek kára keletkezik, köteles a kárt megtéríteni.

## **XI. Üzleti titokra vonatkozó rendelkezések**

- 1 A Felek kötelesek az általuk bizalmasnak, vagy a vonatkozó jogszabály által üzleti titoknak minősített, minden jelen megállapodással kapcsolatban tudomásukra jutott adatot, tény, tájékoztatást, bizalmasan, az üzleti titokra vonatkozó szabályok szerint kezelni. Az ilyen adatokat, információkat harmadik személyekkel nem közölhetik (ide nem értve közreműködőiket - megbízottjaikat, alvállalkozóikat - feladataik ellátásához indokolt mértékben), nyilvánosságra nem hozhatják, a jelen megállapodás teljesítésétől eltérő célra fel nem használhatják. Mindkét fél köteles biztosítani, hogy munkavállalói, és közreműködői (megbízottai, alvállalkozói) a fenti kötelezettségnek eleget tegyenek.

2. A titoktartási kötelezettség a Feleket a megállapodás teljesítésére, illetőleg megszűnésére tekintet nélkül, határidő nélkül terheli. A titoktartási kötelezettség megsértésével okozott kár megtérítéséért a károkozó felet teljes körű kártérítési felelősség terheli.
3. Nem tartozik a titoktartási kötelezettség körébe az az adat, információ, amely köztudomású, bárki számára hozzáférhető, amelyet jogszerűen és nem a titoktartási kötelezettség megszegésével hoztak nyilvánosságra, illetőleg amelynek közlésére hatóság, bíróság vagy jogszabály kötelez.
4. A Felek biztosítják, hogy a személyes adatokhoz kizárólag az arra feljogosított személyek/munkavállalók férnek hozzá. A Felek biztosítják továbbá, hogy a személyes adatok kezelésére feljogosított személyek titoktartási kötelezettséget vállalnak vagy jogszabályon alapuló megfelelő titoktartási kötelezettség alatt állnak. A titoktartási kötelezettség nem vonatkozik az érintett számára, a jelen megállapodásban vagy az adott félre kötelező jogszabályban foglaltaknak megfelelően nyújtott tájékoztatásra. A Felek a titoktartási kötelezettség vállalását megfelelően dokumentálják és az erre vonatkozó dokumentációt bármikor be tudják mutatni a másik félnek.

## **XII. Záró rendelkezések:**

1. Az ellátást a Megbízó a mindenkori aktuális munkavállalói létszámba veszi igénybe.
2. Jelen szerződés –a Felek cégszerű aláírása napján lép hatályba, de a Felek közös akaratából 2021.január 01. napjától 2023.december 31.-ig érvényes. Jelen szerződés hatálybalépésével hatályát veszti a Felek között 2019. augusztus 26.-án ugyanezen tárgyban megkötött szerződés.
3. Felek megállapodnak abban, hogy a munkavállalói létszám 5 % feletti fluktuációja esetén – közös megegyezés alapján – a létszámváltozás figyelembe vételével módosítják a megbízási díj összegét.
4. A felek megegyeznek abban, hogy a szerződést évente, vagy amennyiben a foglalkozás-egészségügyet érintő újabb jogszabály lép hatályba, bármikor felülvizsgálják, és szükség esetén módosítják. A felülvizsgálatot bármely fél kezdeményezheti.
5. Jelen szerződést 90 napos felmondással bármelyik gazdasági év végére felmondható írásban, úgy a Megbízó, mint a Megbízott részéről. A felek közös megegyezéssel ennél rövidebb felmondási időben is megállapodhatnak.
6. Súlyos szerződésszegés esetén a másik fél a szerződést azonnali hatállyal felmondhatja, amennyiben a szerződést végző másik fél magatartásával írásbeli figyelmeztetés ellenére, az abban írt határidőre sem hagy fel. Az azonnali hatályú felmondás a szerződést annak kézhezvétele napján megszünteti. A felek kötelesek elszámolni egymással a megszűnés napjával.
7. A Felek a jelen megállapodás teljesítése során kötelesek egymással együttműködni és tájékoztatni egymást a megállapodást érintő minden lényeges körülményről. Haladéktalanul, de legkésőbb annak felmerülésétől számított 2 (két) munkanapon belül (kivéve, ha a jelen megállapodás eltérően rendelkezik).

10

## 1. MELLÉKLET

### Adattovábbítási tevékenység

#### A megállapodás tárgya:

A megállapodás alapján a Megbízott egészségügyi szűrés, foglalkozásegészségügyi vizsgálatok elvégzését és ahhoz kapcsolódó kiegészítő szolgáltatásokat nyújt a BorsodChem és annak munkavállalói részére, amely során személyes adatok kezelése és bizonyos esetekben a Felek közötti kölcsönös átadása szükséges a szerződésben, valamint a vonatkozó jogszabályokban foglalt kötelezettségek teljesítéséhez.

#### Az adatkezelés célja:

A személyes adatok kezelése a jelen megállapodásban foglalt szolgáltatások Megbízott általi teljesítése érdekében, valamint a vonatkozó jogszabályokban foglalt a Megbízóra és a Megbízottra vonatkozó kötelezettségek teljesítéséhez szükséges.

#### Az adatkezeléssel érintettek:

A BorsodChem, valamint a BorsodChem csoportba tartozó cégek munkavállalói

Diákmunkások, gyakornokok, külföldi munkavállalók, kölcsönzött munkavállalók, egyetemről duális képzés vagy szakmai gyakorlat miatt jelenlévők, átképzősök.

#### A kezelt adatok kategóriái

Érintettek	Kezelt adatok kategóriái
Munkavállalók	Személyazonosító adatok és egészségügyi adatok

---

## 2. MELLÉKLET

### Adatbiztonsági előírások

A Felek kockázat arányos műszaki intézkedéseket alkalmaznak az 1. melléklet szerinti személyes adatok védelme érdekében az alábbiak figyelembevételével:

- a) a személyes adatokat tároló és kezelő informatikai rendszerekhez való hozzáférés kapcsán a legkisebb jogosultság elvét alkalmazzák, gondoskodnak a felelőségek szétválasztásáról és rendszeresen ellenőrzik a hozzáférésre jogosultak körét;
- b) a személyes adatokat tároló és kezelő informatikai rendszer megfelelő hálózati határvédelemmel és szegmentációval védett, valamint a hálózati kommunikáció védelme is biztosított;
- c) a személyes adatokat tároló és kezelő adatbázis rendszeres mentése és tárolása szabályozott és megfelel az iparági legjobb gyakorlatnak;
- d) a személyes adatokat tároló és kezelő informatikai rendszerek üzemmenet-folytonosságának biztosítása érdekében a rendszerek redundáns működéséről gondoskodnak;
- e) gondoskodnak a személyes adatok kezelésével kapcsolatos minden egyes tevékenység teljes körű naplózásáról, valamint a naplók bizalmasságáról, rendelkezésre állásáról, sértetlenségéről és letagadhatatlanságáról;
- f) a személyes adatokat tároló és kezelő informatikai rendszer tekintetében megfelelő biztonsági események kezelésére alkalmas képességet kell kialakítani, amely magában foglalja a megfelelő előkészítést, észlelést, elemzést, behatárolást, helyreállítást és a felhasználói válaszok kezelése tevékenységeket;
- g) a felhasználó azonosítása, hitelesítése, jelszómenedzsmentje szabályozott és ellenőrzött, figyelemmel az iparági legjobb gyakorlatra;
- h) a fenti intézkedések megfelelő szinten dokumentáltak, amely átlátható módon biztosítja az adatbiztonsági követelmények megvalósulásának nyomon követhetőségét.

A Felek a személyes adatok védelméről a következő szervezési intézkedésekkel gondoskodnak:

- a) az adatvédelmi követelményeket már a személyes adatokat tároló és kezelő informatikai rendszer bevezetésének, a rendszer üzemeltetéséhez kapcsolódó folyamatok tervezési szakaszában is érvényesítették, vagy a rendszeren és a folyamatokon adatvédelmi felülvizsgálatot végeztek;
- b) gondoskodnak arról, hogy munkatársaik a személyes adatok védelmével kapcsolatos követelményekről megfelelő ismeretekkel rendelkezzenek, e munkavállalóknak rendszeres adatvédelmi és információbiztonsági oktatást tartanak;
- c) a személyes adatokhoz hozzáférésre jogosultak körét jogosultságkezeléssel korlátozzák.

### 3. számú melléklet

**Foglalkozás-egészségügy osztályba sorolás a 89/1995. (VII.14.) kormányrendelet alapján**

A B C D ellátandó munkavállalók száma: 3313 fő

A: 662 fő

B: 539 fő

C: 1637 fő

D: 475 fő

Dyk

6

